

Herman J Berge  
665, rue de Neudorf  
L-2220 Luxembourg  
Luxembourg

Phone : +352 43 12 65  
Fax : +352 26 43 12 11

## PROSESSKRIFT

### TIL

## BORGARTING LAGMANNSRETT

**Saksnummer** : 08-127677ASD-BORG/01

**Ankende parter** : Arild og Terje Lundquist  
Gudfjelløya  
7898 Limingen  
Norway

Prosessfullmektig : Herman J Berge  
665 rue de Neudorf  
L-2220 Luxembourg  
Luxembourg

**Ankemotpart** : Staten v / Det Kongelige Justis- og politidepartement  
Postboks 8005 Dep  
N-0030 Oslo  
Norway

Prosessfullmektig : Regjeringsadvokaten v / advokat Ole Kristian Rigland  
Postboks 8012 Dep  
N-0030 Oslo  
Norway

**Saken gjelder** : Erstatning. Nå; Dommerforsikring

\* \* \*

### **DOMMERFORSIKRING**

I e-mail fra Domstoladministrasjonen (DA) av 16. august 2010, vedlagt her som **Bilag nr. 1**, blir det bekreftet at det ikke eksisterer noen dommerforsikring avgitt av Mary-Ann Hedlund.

Det er et ufravikelig vilkår at en embetsmann som er beskikket til en dommerstilling skal signere en skriftlig forsikring, jf dl §60. For det tilfelle at en beskikket dommer nekter eller på annen måte unndrar seg plikten til å gi denne forsikringen, er vedkommende ikke å anse som dommer og kan følgelig heller ikke utøve dommerhandlinger.

Det følger videre av dl §60 at dommerforsikringen skal sendes til DA<sup>1</sup> og at dette skal gjøres av dommeren selv. Dersom forsikringen ikke er sendt til DA blir dette å anse som at forsikring ikke er gitt.

Mary-Ann Hedlund er født i 1949. Hun har tidligere arbeidet som advokat i Oslo kommune. I 1990 ble hun ansatt som dommer i Borgarting lagmannsrett, og skulle følgelig ha sendt sin dommerforsikring til Fylkesmannen. I og med at Hedlund ikke har avgitt forsikring i medhold av dl §60, vil alle hennes handlinger fra den dag hun iverksatte "dommergjerningen" anses å være nulliteter, så også de handlinger hun står ansvarlig for i herværende sak.

Vi begjærer førstelagmannens intervensjon i saken med det for øyet å fjerne Mary-Ann Hedlund fra Borgarting lagmannsrett, samt å tildele saken til en person som har avgitt embetsed og dommerforsikring på lovlig måte. Saken er naturlig nok litispending og står slik den sto på det tidspunkt Hedlund ble tildelt saken.

Avslutningsvis ber vi lagmannsretten om å merke seg at saken ikke skal tildeles en person som på noe tidspunkt har fungert som dommer *uten* dommerforsikring, dette selv om han/hun i dag har avgitt dommerforsikring.

Vi ber om at saken får prioritet.

\* \* \*

Dette prosesskrift er sendt retten i ett eksemplar, samt til motparten i to eksemplarer, alle likelydende.

  
Herman J Berge

Luxembourg 18. august 2010

---

<sup>1</sup> Før lovendringen i 2002 skulle forsikringen sendes til Fylkesmannen jf rundskriv G-49/91

# BILAG

----- Original Message -----  
Subject: SV: 200300763-5/ISAK-IKH/ 221 jført 16082010 Dommerforsikring  
From: "DA (postmottak)" <dapost@domstol.no>  
Date: Mon, August 16, 2010 09:03  
To: "Arild Lundquist" <arild.lundquist@gudfjellet.com>  
Cc: "DA (postmottak)" <dapost@domstol.no>

---

Det vises til Deres henvendelse av 13. august 2010 samt tidligere henvendelse av 29. mars 2010.

I henhold til domstolloven § 60 skal dommerforsikringer sendes til Domstoladministrasjonen.

Ved gjennomgang av våre personalmapper på lagdommer Anne Ellen Fossum og Mary Ann Hedlund, finner vi at det ikke er oppbevart noen dommerforsikringer i Domstoladministrasjonens personalarkiv.

Dette medfører nødvendigvis ikke at det ikke eksisterer dommerforsikringer for disse to. Justisdepartementets rutiner for innhenting og oppbevaring av dommerforsikringer forut for opprettelsen av Domstoladministrasjonen november 2002 var til dels mangelfulle, og det kan også være at avlagte dommerforsikringer er blitt registrert og oppbevart hos det Fylkesmannsembetet hvor disse to dommere eventuelt ble oppnevnt første gang, (for eksempel som dommerfullmektig).

Hva gjelder øvrige henvendelser i brev av 29. mars 2010 som ikke allerede er besvart, tar vi sikte på en gjennomgang i løpet av uka.

Mvh

Gunvor Øien Løge  
Seniorrådgiver  
Domstoladministrasjonen, Juridisk enhet  
Dronningensgt 2  
7485 Trondheim  
Internett: [www.domstoladministrasjonen.no](http://www.domstoladministrasjonen.no) <<http://www.domstoladministrasjonen.no/>>

---

Fra: Arild Lundquist [mailto:arild.lundquist@gudfjellet.com]  
Sendt: 13. august 2010 14:57  
Til: DA (postmottak)  
Emne: 200300763-5/ISAK-IKH/ 221 jført 16082010 Dommerforsikring

Til Domstoladministrasjon

Ber om å få oversendt kopi av dommerforsikringene jf domstolsloven § 60 fra lagdommer Anne Ellen Fossum og Mary-Ann Hedlund.

Ber om en hurtig tilbakemelding.

Med vennlig hilsen

Arild Lundquist